

G A Z E T A

DE TRANSILVANIA.

AN 8 L

(KЪ ПРЕАНА ЛТА ВОИЕ).

AA VI-LEA

N^{ro} 60.

Brashov, 29. Julie.

1843.

Прецула „Газетаї де Трансилваніа“ ши а „Фоїетї пентрѸ минте, инимѸ ши литератѸрѸ“, ан 156 коале есте пе 8н ан 8 фїоринї арѸинт ан афарѸ, iar ан Брашов 7 фїоринї арѸ., iar пе 8м семестрѸ пе жѸмѸтате. ПринѸмерация се фаче ла к. к. поїце ши ла ДД. кореспонденцїї ноїрїї. ПентрѸ пѸвалїзцїї се пѸтїск 3 крї арѸ. де рѸн А

Трансилваніа.

П** (20 Іуліе*). Ан а. к. 1843 акѸм ан зїеле лѸї Іуліе кѸрг ексамінееле анвѸцї-чеїлор ан м. реѸїмент ал доїлеа ромѸнск пе ла школіе трївіале сѸтеїї дїн вїкарїатѸа Роднеї, дїстрїктѸа НѸсѸда, рїдїкате нѸ де мѸлцї анї прїн остїнеїале домнѸлѸї вїкарїѸ ши дїректор. Іоан Марїан. Ан ачелеа школі прѸнчїї ши прѸнкѸїцїеле анвацѸ нѸнѸ-маї сарна, чї ши вара, iar анвѸцїторїї, пе лѸнѸз алте скѸтеїї де каре се вѸкѸрѸ. сѸнт Ѹлзтїцї кѸ кѸте 40, 50 пѸнз ла 60 фїор. арѸинт, де Ѹнде? дїнтрѸѸн їсвор афлат ши проїектат де сѸс лѸздатѸа Д. дїректор, пе каре аналта кѸрте нѸнѸмаї лѸѸ апрокат, чї прѸкѸм цїм, пе афлзторїѸа вїкарїѸ ши дїре-ктор І. Марїан лѸѸ дѸрѸїт ши кѸ медалїе чївїлз де аѸр. Ачел їсвор есте маї вѸртос вїнїтѸа арензїлор че се траг дїла вїртѸїеле сѸтеїї пе фїешкаре трїлѸнїѸ.

Ексамінееле цїн ан тот декѸрѸсѸла лѸї Іуліе, пентрѸ-кѸ реѸїментѸа се антїнде мѸлат ан дїстрїктѸа Бїстрїцїеї, ан комїтатѸрїле ДѸвѸка ши ТѸрда пе де кѸтрѸ Молдавіа, пе сѸпт мѸнцї анколо, прїн Ѹрмаре кѸлзторїеа се фаче кѸм кѸ мѸлатѸ остїнеїалз. — Ан 2. Іуліе мѸз афлам ка аскѸлтзторїѸ ла ексамінеѸ дїн НѸшфалзѸ (сатѸа маре), Ѹнде фїїнда дѸмїнекѸ, дѸпѸ че маї антѸї ан бїсїрїкѸ школарїї де о парте ши школарїеле де алта кѸнтарѸ кѸ верѸїре зѸцїреаскѸ чеїе че се цїн де сф. лі-тѸрїе, iar маї ла ѸрмѸ рѸсѸнарѸ кѸнѸтѸа ам-пѸратѸлѸї „Доамне каѸтѸ кѸ андѸраре шчл.“ песте пѸцїн се дѸзї клопотѸа спре семн де адѸнѸре ан школз. Ексамїнареа се анчепѸ; пѸрїнцїї ши алцї попоренї, карїї нѸ маї ан-

келеа ан лонтрѸ, аскѸлта пе ла Ѹші ши ла фереїтрїї ши се анѸсїа, ка сѸз аѸдѸ, кѸм „дїн гѸра прѸнчїлор сѸѸ сѸвѸршїт лѸзда домнѸлѸї.“ Маї тѸрѸїѸ ѸрмѸ арїтметїка, ла каре сѸїрѸ маї антѸї прѸнчїї, карїї тот; че лї сѸѸ дїкат, лѸкѸрарѸ ши пробарѸ фѸрѸ грїѸтате ши ампѸдекаре; дѸпѸ єї вѸзѸрѸм прѸнкѸїцїеле апѸкѸнда кѸрта ан мѸнз ши не кѸпрїнсе вѸкѸрїе маре, прївїнда кѸм деѸтѸ-цїеле ачїстор сѸтенашїе тїнереле, каре аѸта цїѸ антѸларче фѸсѸла, скїа нѸнѸмаї фѸѸмос, чї дїн чеїе патѸрѸ оперѸцїї арїтметїче ши де-монстра тот чї се череа. Ан тот декѸрѸсѸла ексамінеѸлѸї сїнгѸр Д. дїректор антѸреа прѸнчїї, лї неїзїа, лї лѸзда пе ачїа карїї рѸсѸнѸдеа бїне, iar пе чеї карїї смїнѸе, нѸтї дїфѸїма кѸ аспїре, чї лї лѸмїна. Се веде, кѸ пѸрїнцаска ачїастѸ методїкѸ ампѸртѸ-шїтѸ ла тоцї препаранзїї школелор м. ре-Ѹїмент фаче пе тїнерїме а спорї атѸта, iar нѸ аспїремеа, нїчї фїїка де вѸтѸї грїеле. Маї ла ѸрмѸ Д. дїректор дїктѸ ши школарїї скї-серѸ кѸ дїтере латїне кѸвїнѸтеле ачїестеа; „Времеа ши неїновѸцїа сѸнт чеї маї скѸмп одор ан лѸме, каре дакѸ се пера, нѸ се маї пот рѸкѸцїїга нїчї одатѸ; дїчї треѸе фоларте таре сѸ ле пѸзїм ши сѸ ле фолосїм дїн тоатѸ пѸтереа.“ Фїешкаре школарїѸ че-тїа чеїа че скїа. ВѸ лѸдїѸ врео треї ексем-пларе де скїсїорї де а фїетїцїлор, спре а ле арѸта ши алтора ка Ѹн адеѸѸр, ши де аїчї, кѸ попорѸлѸї ромѸнск нїмїк нѸтї лїнсеїше дїн ачїеле аплекѸрї сѸфлѸтеїї, каре лѸр пѸтеа а-жѸта ла о кѸлѸтѸрѸ маї маре.

Унгарїа.

КомїтатѸрїле Срем ши Ра раш дїн ан Славонїа ан аѸнѸрїле че аѸрѸ ан 3. ши

*) Чеїа кам антѸрѸїат.

10. 1846, се деклараръ кѣ солинитате пентрѣ
лімба латінъ ан контра челеі магїаре, шї
ачеаста о фкѣрѣ кѣ пѣцінѣ деосебіре ан-
енгеѣ Аграмѣлѣ. (Дѣмеа).

Цара ромѣнеакѣ.

Бѣжѣрѣці, 19. 1846 к. в. Поазле
анкѣрѣкѣрї ан каѣса Сербїеі анѣфларѣ аїчї
трїжѣ маре ла тоці прїетїнїі лїнїцїі шї а
пѣчїеі. Фїешкаре се антреабѣ пе сіне: Че
сѣфршїтѣ ва лѣа ачеаста? маї вартос дѣпѣче
попорѣла Сербїан ашї декларѣ воїеа са хо-
тѣрѣтѣ, пе каре о кѣноащїм дїн гѣра шї
мѣртѣрїсіреа маї мѣлѣтора, карїї се афларѣ
де фацѣ ла чїле маї дїн ѣрмѣ ѣвнемѣнѣте
ан Топчїдере. Аѣтѣнчї, кѣндѣ генералѣа Дїе-
вен шї Хафїс Паша, кѣм шї консѣлѣла рѣсек
Бачїнко ампреѣнѣ шї Рїфѣат Паша, каре дїн
антѣмпларе анкѣ ѣра де фацѣ, вѣра сѣ фа-
кѣ пе депѣтацїї нацїеі Сербїене, ка сѣ прї-
чїанѣ, кѣмкѣ ѣї требѣе сѣ ласе пе ѣвчїч кѣ
соцїї сѣї а мерѣе ла Константїнопол: „Да,
стрїгарѣ тоці депѣтацїї, да кѣ ѣсте воїеа
Сѣлтанѣлѣї ачеаста, ѣї сѣ мерѣтѣ;
ної ансѣ тоці мерѣем кѣ дѣншїї шї кѣ ної
вор маї мерѣе ацїї 60,000 спре а мѣртѣ-
рїеі, кѣмкѣ цара аре а ле мѣлѣцїмї лор де
тоате.“ — Анкѣм афларѣм шї ної, кѣ гене-
ралѣа Дїевен се антолѣче ла Сербїа. Ан. Са
прїнцѣла цѣрїї, Георгїе Бївекѣ сѣтѣ сѣ
плече асѣзїї ла Брѣїла, кѣм се снѣне, спре
а се антѣланї кѣ А. Са прїнцѣла Молдавїеі
Мїхаїл Сѣрѣза, каре се ащїанѣ ла Галац.

— Дѣпѣ табела школастїкѣ тїпѣрїтѣ ла
Бѣжѣрѣці, нѣмѣрѣла тѣтѣрор школарїлор ан
прїнцїпатѣла Ромѣнїеі пе ѣн ан пѣнѣ ан 1.
1846 1843 аѣ фост 51,102.; адїкѣ ан школа-
леа анчїнѣтоаре де прїн сате шї ан ѣнеле
школае прївате 47,886; ан школаеа нор-
мале 2265; ан школаеа дїн Країова 400,
їар ан колецїїла дїн Бѣжѣрѣці кѣ тотѣла 555.
Школае ан тот прїнцїпатѣла кѣ мїнѣ кѣ маре
се нѣмѣрѣ пѣнѣ асѣзїї 2391, кѣ кѣте ѣн
анѣцїторїѣ де фїешкаре школаѣ маї мїкѣ,
їар профѣсорї формалї ан Бѣжѣрѣці, Кра-
їова шї прїн капїталїеа жѣдїцїлор сѣнт 50.
Ла сѣ. Сава фїлософїа анкѣ шї аре профѣ-
сорѣла сѣѣ де ѣн ан анкоаче, їар фїсїка шї
Хїмїа сѣнт тот ваканте. Всте чїва сїнгѣ-
лар, кѣ антре школарїї сѣ. Сава нѣ прїа
ведїм нѣме де але воїерїлор чїлор маї де
фрѣнѣте. Пе аїреа чїї маї мѣлѣцї магнѣцїї пе
фїї лор де шї нѣ дїла анчїпѣт, дѣр негрѣ-
шїт дїла класїеа граматїкале ан сѣс, дї трї-
мїт ла школаеа пѣблїче. —

Молдавїа.

10. Іа шї, 12. 1846. Антре ѣксамїенеа

пѣблїче ѣпїтровїа анѣцїтѣрїлор аѣ цїнѣт
ампреѣнѣ кѣ комїтатѣла академїеі маї мѣлѣте
сїанѣе, ан каре сѣаѣ кїпѣшїт пентрѣ реор-
ганїзацїа академїеі шї анкѣм комїтетѣла ака-
демїїї формат дїн ноѣ се окѣпѣазѣ кѣ ре-
дакцїа ноѣлѣї рїгѣламент, каре пе ла 15.
1846ст ва фї гата. Прекѣт сѣаѣ вѣзѣт пѣнѣ
анкѣм, сѣаѣ фкѣт ансїмнѣтоаре амѣнѣтѣ-
цїрї. Комїтетѣла академїк (консїлїїла профѣ-
сорал) ва фї де аїчї ананте сѣфлїтѣла
академїеі, ан каре се ва концентра ѣпїтро-
пїа, профѣсорїї шї тоатѣ інстрѣкцїа пѣблїкѣ
а Молдавїеі. Дѣмнїеалѣї ворнїкѣла Ілїкѣ Балш,
ноѣла ѣпїтроп аѣ десѣлїт ан сїанѣеле ака-
демїче атѣт темїнїчїеае саае кѣнощїнїе (ка
ѣнѣла че шїаѣ сѣвѣршїт анѣцїтѣрїеа ла Бїена
шї ѣсте доктор де а рїентѣрїї), кѣт шї о
ѣнерѣїе рарѣ. Саѣ лѣат ан ѣвѣаре де сїамѣ
шї рефлїксіїеае дѣлїї Наїгебаѣер (консѣла прѣсїан)
пе каре леаѣ фкѣт, пофїтїт фїїнд де М.
Са прїаданѣлацѣтѣла нострѣ Домн. *)

† Іа шї. Дѣмїнїкѣ ла 11. 1846 сѣаѣ ам-
пѣрѣїт премїїеа ла академїе ан фїїнѣа де
фацѣ а дѣлїї рефѣрendarїѣ, а комїтетѣлѣї шї
а пѣрїнцїлор ѣлївїлор. Тот ан ачїа зї се
фкѣѣ ѣксамїнѣла пѣблїк ла школаа фїтїцїлор
де фацѣ кѣ ѣн аѣзїторїѣ нѣмїерос шї де даме
кѣ дїстїнкцїе. Сааа ѣра анфрѣмїсїатѣ кѣ
гїрланде пѣсе ан пїѣрѣла аѣкрѣрїлор де мѣнѣ
шї а десїнѣрїлор ан нѣмѣр де 276 бѣкѣцїї.
Дама В. Боїано, шї демоасїелеа К. Фабїан,
А. Понї шї М. Алїксандра крїскѣте ан ачїст
інстїтѣт шї де 6 лѣнї нѣмїеа анѣцїтѣоаре
аѣ ѣксамїнат 107 ѣлеве асѣпра деосебітїлор
матерїї че пропѣсїсѣрѣ. Рїсѣлатѣтѣла мѣлѣцїмї-
торїѣ ла ѣксамїнѣлѣї конвїнсе пе пѣблїк де
фолосѣла чїл маре ал ачїстѣї ащїсѣмѣнѣт, ка-
рїеа рѣснѣнѣдѣше шї пїсѣте класа де мїжлок
анѣцїтѣрїї де релїгїе, де морал шї кѣнощїнїе
фолосїтоаре.

Chronica.

СВРБїА. Дїла марѣїнї, 13. 1846. Се
паре кѣ ѣвчїч нѣаре воїеа а се да жѣртѣѣ пе
сїне пентрѣ тоате нїрегѣларїтѣцїїеа, каре сѣаѣ
антѣмплат. Ва шї Петронїевїч петрїк тот
ла Крагѣїебац анконѣїсѣрацїї де остѣшїме нѣ-
мероаеѣ. Тот че нѣ кѣспїнд оамїнїї ан

*) Ар фї де дорїт пентрѣ тоатѣ ромѣнїїа,
ка сѣвѣршїндѣсе ачїастѣ аѣкрѣаре маїре, пе
лѣнѣгѣ нїсїе ампѣрѣтѣшїрї маї ксѣгате ан прї-
вїнѣа ачїаста сѣ нї се трагѣ шї о паралѣлѣ
антрї Іакадемїа дїн Іа шї шї антре колецїїла
сѣ. Сава дїн Бѣжѣрѣці. А. профѣсор де істо-
рїа ѣнїверсалѣ шї а патрїеі, Іоан Маїорекѣѣ
дїн Іа шї, ка ѣнѣла каре кѣноащїеа пе амѣндѣѣ
дїн праксїе, ар пѣтѣа сѣ о факѣ ачїаста маї
ѣшор. Ансѣ дѣлїї сѣ ісѣрте де андрѣсїеа-а
че авїм. Рѣд.

Блаград, есте іхцегала кх каре Д. Девин се депзртз дін Сергіа, кзнд ел тогш дзпк ентхсіасмла, каре се пуреа кз л'аш продс деокамдатз антре сарбі, пштеа нзавждзі, кз петрекзнд маї мзат кз дзвшіі, лі ва андатора ші пе 8н віиторі8 маї лшг пентр8 Р8сіа. Че і с'аш нзавчіт дсале, анкз н8 се шіе. Акшма се антракз; че мзсрї ва апшка Р8сіа ші че вор с8фрї ші алте п8терї а се п8не ан л8краре аша, ка в8рсаре де сзхце нічі де к8м сз н8 8рмезе. Се поате ка Александр8 Георгіевїч сз се скїмбе дін чеа че л'аш фзк8т нація, са8 де, сз зїчем, партїда алегзтоаре, каре ансз прїк8м в8з8рзш, есте фоарте н8мзроасз ші п8тернїкз?

СПАИИ. Мадрїа, 12. І8ліе. Ценерал8а Нарваез ампрезхз кх Аспїрос петрек8 треї зїле ампрецї8р8а кзпїталї фзрз нічі о треабз. Акшм віне шїреа, кз Аспїрос к8 дївїзіа са се депзртз і8те ші ан Мадрїа домнїше 8н ентхсіасм. Дзла Вспартеро сосі вестеа, кз ел се антоарче кзтрз кзпїталз.

БРИТАНИА МИРВ. Пентр8 О'Коннел Тоатз В8ропа чїтеше к8 деосїбіт інтерес атзт к8р8а треїлор ас8пра план8азї де десїнареа Ірландїї де кзтрз Англїа, кзт ші маї в8рток к8вїнтеле л8ї О'Коннїа ростїте ан ад8нзрїле челе нїа8зїт де н8мероасе. Бзрбат8а ачеста, трек8т акшм де анї 60, д8лз м8ателе л8пте че ав8 пентр8 і8біта са націе шї патріе, а8 ав8т ші м8ате чеасрї де в8к8рїе. Ан зїеле трек8те маї наїнте де а цїне іа-рзш ад8наре ан Т8ламорє, о старїцз аї 8нїї мзхзсїрї вєчїне вєнї шї лї п8се ан кап о к8н8нз де флорї фоарте ф8рмоасз амплетїтз де 8на дїн кзав8зрїце. Ан зїоа 8рмзтоаре калға шї 8ліцїле пе каре трек8 ел 8ра семзнате к8 флорї шї к8н8нї шї прїк8рмате де маї м8ате арк8рї трї8мфале. 150 мїї оамїні се ад8нарз дїн депзртаре де кз-тева мїл8рї. — О'Коннїа маї фзк8 шї ан кзпїтала Д8елїн о алтз ад8наре, ан кар8а се анскрїсєрз м8ацїме де м8а8ларї прї ла репєал, антре карїї 8ра м8ацї арєндашї ал8н-гацї дїн мошїї де пропрїетарїї ачелораш (шїм адїкз, к8мкз пзмзнт8а Ірландїї, к8м шї а Брїтанїї дїн марє нєноронїре се афлз н8-маї ан мзна 8нор п8цїні пропрїетарї, карїї ал'а8 к8 арєндаз фоарте ск8мпз, шї ачеста 8-їєвор8а чєа маї к8мплїт ал сзрзчїєї.) — К8 ачїст прїлєж ацїтатор8а О'Коннїа цїн8 іа-рзш 8н к8взнт д8пз фіреа са лїфокат, пз-тр8нзїторї8, ансз к8 атзт маї нємзїсїтрїє. Ва зїсе антре алїеле м8ате: Нїні антр'о царз дїн л8ме н8 се фаче тїранїа ачєаста, каре есте ан Ірландїа *) Н8маї каста пропрїе-

тарїлор ірландзївєрєа пор8нчїнєнорочїцлор арєндашї (марї, мїчї шї фоарте мїчї), ка н8н8-маї сз ле л8крє к8 прїс8а хотзр8т де єї, чї сз цїе шї полїтіка шї релїцїа лор. Домнїї ачїцїа стрїгз фоарте тарє, кз попор8а ірландзї8 н8ї і8бїцїе; ансз есте ачєаста вєо мїраре? Де ачї О'Коннїа трек8 ла скоп8а ад8нзрїї дїн ачєаш зї шї ла десваторїле кє-сїї де жос, а карїї хотзр8ре ан прївїнца Ірландїї к8м ам в8з8т, а8 фост, сз н8 факз нїмїк. Ва зїча: „Пзхз кзнд ної нє анковолам де фрїкз шї нє плїкам 8мерїї ла ап8сєє шї н8 арзтам, кз ної нє арєптатєа о сїмцїм шї кз авєм де глнд а нє кзцїса арєпт8рїле прїн мїжлоачє ацїсїтє: пзхз ат8нчї тїкзлосїї ноцрїї д8шманї нє кзлка ан пїчoare шї нє 8рїсєа. Акшма ансз ної сгзм арєцїї ан позїт8рз де в8рвацї лїєгрї шї д8шманїї ан фаца нацїї брїтанїче вор-єск деспрє ної к8 рєспїкт, ачїї д8шманї, карїї пзхз ачї н8 се 8мїліа а нє аск8лата пзхнєорїле. Дар карє есте план8а мїнїсїтє-рїал? Че врїа Пєєл сз факз спрє а ампє-дїка рєпєал8а (дїспзрїсїєа)? Ва зїчє, кз н8'а ва да. Дзхс8а н'аре ачєст к8р8ж; дар анкз ат8нчї, кзнд Ірландїа тоатз ва сгта ла спатєлє мєлє, л8кр8 карє се ва антз-пал пєстє п8цїн — ат8нчї, да, ат8нчї 88 ал вої8 р8га к8 тот рєспїкт8а, ка сз'мї ласз рєпєал8а. (Ачї аск8лтзторїї рїсєрз к8 пзчєрє). Карє ансз есте план8а сз8 де а сгта ан контра рєпєал8азї? Пєєл ал десфз-ш8рз ан доаз ворбє, карє слнт: „А фачє нїмїк. Да, ачєаста есте ґенїос8а план де рзсвої8 ал мїнїсїтрї8азї єнглєзїск. Вї крєд аша: „Ірландзїї слнт попор вї8, 8шор де ант-зр8жтат; дар іхцєала лор есте н8маї фок де пайє, карє се сгїнцє ан ск8рт. Ної вом п8нє мзнікє ан сїн шї вом ацїпта пзхз ва трїчє флакзрє чєа 8шорз.“ — Оамїні ачї-цїа н8 нє к8нєск пє ної. Сїр Робєрт Пєєл п8їсє ла цєрм8а р88азї Шєнон шї ацїпте ка шї ачєл цзфан нєгїов, пзхз ва к8рє апа тоатз, ка сз трїакз ел. Ва анєх маї к8-р8нд ва ар8нцє ск8рцєрєа р88азї Шєнон, дї-кзт анчїпарта ачїстї мїшкзрї дїн Ірландїа, карє н8 сє ва сгзмпзрє, пзхз кзнд н8 вом рїкзцїса нєрвамєнт8а ностр8 нацїонал. Г8-бєрн8а н8нєск8, кз п8ртареа нєастрз 8 пач-нїкз, лїк8нз шї констїт8цїоналз, шї аша ної вом пзшї пє ачєастз кзрєрє мзїсїтатїкз, пзхз кзнд Ірландїа тоатз се ва рїдїка дєла 8н кап в8нз ла алт8а, тоцї ка 8н8а.

Шїнцєлє шї лїтературє ан Р8сіа.

Мїнїсг8а Інстр8кцїї п8влїчє фзк8 шї 8-

*) Адїкз ка пропрїетарїї д8пз плак8а лор сз ал8нцє пє арєндаторї. Арєпт арє О'Кон-нєл: Дар с8нт цєрї — н8 ле маї н8мїм — ан

карє арєндаторїї тїрзніск пє прєспрїетарї, с8г шї сгїнцє патрїа шї калкз ан пїчсарє пє сзрзчїмєа м8нчїтоаре. Рїа.

стими дѣлѣ обичейъ въ рапортъ, дѣн каре къ-
ноушѣмъ, къ ла а. 1842 нѣмцѣмъ тоталъ ал
школаріалоръ ан рѣсія ші ан Полонія фѣ де
166,463; аичі анѣмъ нѣ сѣнт нѣмцѣмъ ачелѣ
шкоалѣ, каре стаѣ сѣнт алте міністеріѣрѣ (към
сѣнт ал рѣсвоіѣлѣстѣ). Кѣ тоате ачестѣа сѣма
че о ведемъ, сокотіндѣо ла 58 мініоанѣ лѣкѣ-
торѣ аї рѣсіѣ ші а Полоніѣ сѣте фѣартѣ
мікѣ, апої ѣа стѣ кѣ атѣт маї де партѣ де
ашѣзмінтелѣ школарѣ алѣ алторъ націѣ сѣрѣпанѣ.
Пе Полонія сѣ вѣн рѣспектѣве чѣї маї мѣлці
сѣтѣденці, 66,708. Рѣсія арѣ 6 нѣверсітѣцѣ
ан тоате 2884 сѣтѣденці; ѣа сѣфѣре ші 13
ансѣцїрѣ літѣрарѣ сѣрїжонітѣ кѣ вані де аї
партікѣларіалоръ. Кѣрці оріѣналѣ ѣшірѣ ан тоатѣ
рѣсія ла 1842 ка вріо 757, іар традѣкції
37. Ачї сѣ алѣтѣрѣмъ літѣратѣра рѣсакѣ сѣрѣ
нілдѣ кѣ а Германіѣ: сінѣрѣ ла Ліпсіа кѣте
мії де кѣрці оріѣналѣ пе кѣте ѣн ан! Тѣаскѣ
періодікъ ан тоатѣ рѣсія нѣмцѣмъ 61 газѣте
ші жѣрналѣ, кѣ 7 маї мѣлат ка ла а. 1841,
ла карѣ лѣкѣрѣ мѣлці дѣн чїї маї бѣнї аѣкторѣ
рѣсѣцїї. Ачї сѣ прївїмъ іарѣш нѣмаї ла ам-
пѣрѣцїа Аѣстрїѣ, карѣа ан тотъ кѣспрїнѣлѣ
сѣѣ нѣмцѣмъ ла 160 фѣї ан маї мѣлатѣ лімѣї,
полїтїче шї неполїтїче. Кѣрцілѣ сѣрѣзіне дѣн
ан ан ан сѣ мѣлѣцѣск шї ан рѣсія.

Кѣтрѣ Днїї Чѣтїторїї ноцїрїї дѣн О***.

Прїцїолаа Дѣ. скрїсоарѣ Андрїптатѣ кѣ-
трѣ ної прїн поцїз ан 25. Апрїліѣ а. н.
сѣ кредѣцї, кѣ не сосї нѣмаї ан 9. Іѣліѣ,
прїн ѣрмарѣ дѣнѣ 75 зілѣ; дѣн че прїчїнѣ?
Поате дѣн ачѣаш, дѣн карѣ прѣкѣмъ не арѣ-
тацї, вор фї мерѣнд шї Газѣтелѣ ноастрѣ
ла Дѣ. нѣрегѣлат. Фїндѣкѣ нѣ не анѣ-
мнѣцї о адрїсѣ анѣмітѣ, дѣнѣ карѣ сѣ не ан-
дрїптѣмъ рѣспѣнѣлѣ пе карѣ'л чѣрцїї, кѣѣтѣмъ
сѣ вѣ мѣлѣцѣмїмъ прїн ачѣатѣ фѣїѣ.

Ла 1. Андатѣ че абѣнаціѣ ла врѣнн жѣр-
налѣ сѣ фѣче прїн поцїз, ачѣаш ла чѣрѣрѣ
орїкѣрѣї прѣнѣмерантѣ сѣте датѣарѣ гратїс
а скрїс ла рѣспектїва Рѣдакціѣ пѣнтрѣ орї че
нѣрегѣлѣз с'ар арѣта. *) кѣчї де ачѣа іа такѣа
де кѣте 30 нр. м. н. пе кѣте ѣн сѣмѣстрѣ
дѣла фїшїкарѣ абѣнат, афѣрѣ де такѣелѣ ѣо-
чѣрѣтѣ че пѣлѣтїск тоате рѣдакціїлѣ дѣла сїне
пе тотъ анѣла шї афѣрѣ де ѣкѣмпларѣлѣ гратїс
че прїмѣск чѣлѣ маї мѣлатѣ поцѣ. Поша дѣла
лѣ. нїчї мѣкар одатѣ нѣ неаѣ авїзат де
вріо нѣрегѣлѣз; ної андрїптѣмъ нѣгрѣшїт. Ачѣа-
ста дорїм шї абѣмъ дрѣптатѣ а чѣре дѣла орї
карѣ, пѣнтрѣкѣ алѣфїлїѣ, пе лѣнѣгѣ тоатѣ
акѣратѣца ѣспѣдїціѣ че пѣзімъ аичї ан лок,

ѣкѣнѣдѣсѣ тотѣш вріо смінтѣгалѣ, кѣмъ вѣмъ
афѣла, ѣнде сѣ андрїптѣмъ? Ачї де шї кѣ
дѣстѣлѣз нѣпѣлѣчѣре, не ведемъ тотѣш сїліцї а
анѣемнѣа шї атѣта, кѣ дѣла о врѣме анѣоачѣ
сѣ афѣлѣ дѣлѣнѣгѣла сѣтацїлоръ прїн чїнчї цѣрї
ші кѣте ѣн сѣпѣкѣлант іѣстѣц, карїї нѣ цїмъ
кѣ че манїѣрѣ сѣ апрѣпїѣ де пѣлѣкѣрїлѣ газѣ-
телоръ, ѣнде мѣрг ѣкѣмпл. маї мѣлатѣ, ан-
сѣрѣзінѣ кѣнд ѣнѣла кѣнд алѣлѣ шї дѣнѣ че
ле чїтѣск аншїї, апої ле маї вѣнд шї алторѣ,
прїн карѣ а лор фѣптѣ крїдїтѣла нѣострѣ патѣ
ан дѣѣ кїнѣрї.

2. А ѣсплїка зічѣрїлѣ пѣнѣ акѣмъ
нѣкѣносѣкѣте: Карѣ Домнілор? Алѣлѣ
сѣнт нѣкѣносѣкѣте Ірѣлїенїлор шї ѣнѣрїенї-
лор, алѣлѣ Мѣнтенїлор шї іарѣш алѣлѣ Мол-
довенїлор. Адаогѣ ла ачѣстѣа мѣлѣцїмѣа лѣ-
тїнїѣмѣлор че сѣ грѣмѣдѣск ан сѣлѣлѣрїлѣ ноа-
стрѣ де кѣцїѣа анї анѣоачѣ. Де вїї сѣта а
фѣче тотъ сѣлїцѣ, пѣрѣнтѣсѣ шї пѣрїфѣрѣсѣ,
жѣрналѣлѣ цїсѣ прѣфѣчѣ ан фѣрасѣолоѣїѣ шї лѣ-
кїкѣон, прїн карѣ вѣмъ аѣѣнѣче де вѣтѣжѣнѣрѣ
сѣрѣзінїлор. Аѣ нѣ чѣтїрѣцїї сѣтїрѣлѣ аѣспрѣ
мѣлѣлор сѣлїцѣ ан газѣтелѣ сѣлавоанѣ?
Аша ам пѣцїо шї ної. Кѣноаѣмъ ної
пѣрасїнѣ, кѣ сѣнтѣмъ анѣкѣ маї нѣмаї ан-
чѣнѣтѣторїї, скрїїторїї кѣмъ шї чїтїторїї ромѣ-
нїлор; о ѣспѣрїїнѣцѣ анѣз де шѣсѣ шѣптѣ анї
не анѣвѣцѣз, кѣ де ам тотъ ѣсплїка шї дѣсѣлѣ-
шї ворѣ шї фѣрасѣ, тотѣш дѣнѣз кѣмъ сѣ скїм-
ѣкѣ чѣтїторїї шї вѣн алїцїї ної, аша ам фї сї-
ліцї а анчїпѣ тотъ дѣн ноѣ, карѣ ѣ пѣстѣ пѣ-
тїнѣцѣ. Чѣл маї бѣн мїжѣлок де а не анѣѣ-
ца лімѣа бїнѣ, де а не адѣна тоатѣ вѣрѣцїа
ѣї, сѣте чѣтїрѣа маї дѣсѣсѣ шї нѣ ка дѣн
гѣлѣмѣ а кѣрцїлор шї а жѣрналѣлор че ѣѣ
ан трѣнѣа, лѣкїкѣоанѣлѣ шї конѣстѣлѣ, ан
сѣфѣршїт маї дѣсѣ чѣтрѣчѣрї ан дѣсѣсѣбітѣлѣ
пѣрцї алѣ ромѣнїмѣї. Аша анчѣнѣрѣз тоцїї,
аша трѣѣѣ сѣ фѣчѣмъ шї ної. Кѣ тоате ачѣ-
стѣа ної тотѣш не фѣчѣмъ датѣорїа орї ѣнде
сїмѣцїмъ нѣапѣрѣтата трѣѣзінѣцѣ. —

3. А прѣфїцѣ ла фїѣшкарѣ нѣмѣр
обїѣктѣла пе скѣрт шї анѣкѣ дѣн че
чѣмѣїѣ? Чѣї маї кѣспрїншї кѣрѣацїї де сѣтѣ
ан зілѣлѣ ноастрѣ анѣкѣ'шї рѣн врѣме, сїмѣт
нѣнѣмаї гѣст, чї шї трѣѣзінѣцѣ де а чѣтї жѣр-
налѣ. Кѣмъ сѣ нѣ абѣмъ ної врѣме шї трѣ-
ѣзінѣцѣ? Адаогѣ, кѣ фѣїлѣ ноастрѣ сѣнт
рѣспектїѣ мѣлат маї мїчї, де кѣт чѣлѣ пѣлѣ-
тїтѣ кѣ 20—40—80 ф. арѣ., анѣкѣт чѣтї-
торїѣлѣ, карѣ сѣ амѣакѣз кѣ цїнѣтїрѣа шї кѣ
сѣлїлѣ лор, нѣ лѣснѣ арѣ трѣѣзінѣцѣ де скарѣ,
карѣ сѣ'л атѣрагѣ сѣрѣ чѣтїрѣ шї ної анѣкѣ
де ачїшї чѣтїторїї не пофѣтїмъ.

Брѣшов, 28. Іѣліѣ 1843.

*) Вїзі тарїфа жѣрналїлор дѣла Віѣна.